

# "We'll fight", says Prabhakaran

Madras, Apr. 20:

"Voice of Tigers", the official bulletin of the Liberation Tigers of Tamil Eelam (LTTE) led by V. Prabhakaran has claimed that the Tigers (Liberation fighters) killed in an ambush 15 Sri Lankan soldiers in retaliation of the massacre of innocent people at Chunnakkam by airforce troopers, earlier this month.

According to the official bulletin, the ambush took place 9 April around 2 p.m.

"One of our guerilla assault units laid an ambush on an army convoy at Hospital Road, Jaffna. Our fighters sparked a van loaded with high explosives near the roadside and set off the explosives as the army vehicles arrived at the spot. The explosion destroyed one military truck and damaged many vehicles. Fifteen soldiers were killed and 20 more were injured", the bulletin said.

### They run

A copy of the bulletin received in News Today office here claimed that following the ambush Sinhala soldiers in the rear vehicles ran away in panic, shooting at random and killing innocent bystanders.

Some of the "gallant soldiers" ran as far as Jaffna railway station and took positions inside the toilets, the bulletin said.

The bulletin gives the following details of the events following the ambush:

Within minutes, military re-inforcements rushed to the scene with gunship helicopters and armoured cars. The army took extreme care to remove the dead and the wounded without anyone approaching the ambush area.

Once the casualties were removed from the spot, the military went on a wild rampage. The first victim was the historical Catholic Church (Our Lady of Refuge) which was damaged by rocket launchers. Many of the shops, cars and houses along the Hospital Road were set on fire.

### Shooting at random

In the meantime, army convoys moved along the main roads of the city and began shooting at random. Intense firing went on continuously for

### By Our Staff Reporter

nearly two hours. Many innocent people were killed and several wounded. The army continued its unbridled violence as the dusk fell. Several cars were crushed by armoured cars and trucks. Jaffe Co-op Stores were set on fire.

### Public upsurge

The significant development in the situation in Jaffna is the wider participation of the Tamil population in fighting back the military attacks along with the Tiger guerilla fighters. People erected road blocks in several areas of the city and threw hand bombs when the military approached them. In several cases the military withdrew. It is our freedom fighters who supplied hand grenades to the public and directed the attacks.

On the morning of 10 April the Catholic population in the city infuriated by the attack on the Church, rose in thousands against the Sinhala military. The Sinhala Buddhist temple (Sri Naga Vihara) at Stanley Road and Sinhala Mahavidyalaya at Hospital Road were attacked and were set on fire. The riotous scene depicted growing mass resentment against the ruthless military rule that has no value for human life. Several Government buildings came under attack and some of them destroyed by fire.

As the people took vengeance on Sinhala institutions, military contingents in large numbers rushed to the scene and opened fire indiscriminately at the angry crowds. There were several deaths and a large number of people injured. About 10 bodies were collected near the roadside adjacent to Naga Vihara and were set on fire by the army.

### Police Station destroyed

On the evening of 10 April breaking the curfew that was imposed at noon on that day LTTE guerilla fighters launched a sudden attack on the Point Pedro Police Station. The Tigers let the Tamil police officers flee and set the building on fire. The people of that area gathered in large numbers and helped the guerillas in the destruction of the police station.

The Point Pedro police station earned its notoriety for camping Sinhala police commandos who constantly harassed the general public in that area.

The LTTE also claimed responsibility for blasting the Gurunagar army camp. The entire structure collapsed to pieces under the impact of explosions, leaving no trace of the building, the LTTE bulletin claimed.

The LTTE said that the camp was attacked because it was used as torture centre by the Sinhala army men. Following the Tiger ambush of an army convoy at Tinnevely last year, the military camp at Gurunagar was evacuated. Recently, it was re-occupied but now it has been blasted, the LTTE claimed.

"Sinhala army can't crush the will and determination of the Tigers. We have a great moral power, a supreme sense of sacrifice and a noble cause", Prabhakaran, leader of the LTTE has said.

## 'Security ring' on west Sri Lanka

COLOMBO, April 17.

After the sea surveillance zone in the Tamils dominated north, Sri Lanka is to have another "security circle" this time on the western coast, the State radio announced this afternoon.

The radio said the new measure was decided upon to check smugglers and Tamil extremists from India attempting to enter Sri Lanka through the western coast now that illegal entry through the north had been blocked last week. — PTI.

### Athulathmudali briefs Jayewardene

The Hindu 18/4

From Our Correspondent

COLOMBO, April 17.

The Sri Lanka National Security Minister, Mr. Lalith Athulathmudali, who returned home on Sunday after a four-day visit to New Delhi, called on his country's President, Mr. J. R. Jayewardene yesterday at the President's cottage in Nuwara Eliya. He briefed Mr. Jayewardene on the outcome of his discussions with the Indian Government. Mr. Athulathmudali will make a statement in the Sri Lanka Parliament on April 19.

### Consensus to be evolved

MADRAS, April 17.

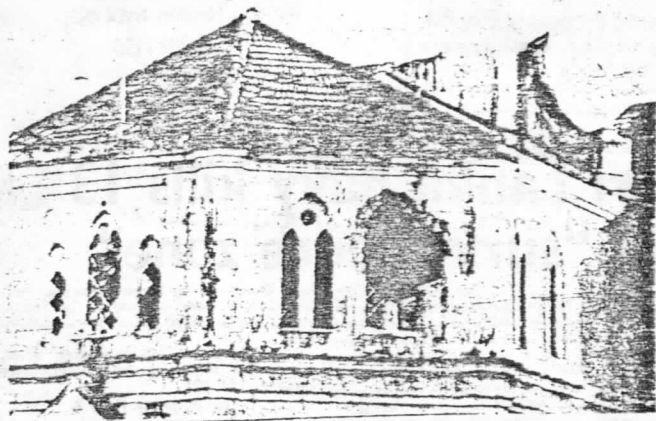
The problems of Sri Lanka Tamils were discussed at an all party meeting convened by the Chief Minister, Mr. M. G. Ramachandran, at the Secretariat here today.

Leaders of over 25 parties, barring the DMK and the DK, who attended the meeting, came up with several suggestions to protect the lives and property of the Tamils, still in distress on the island.

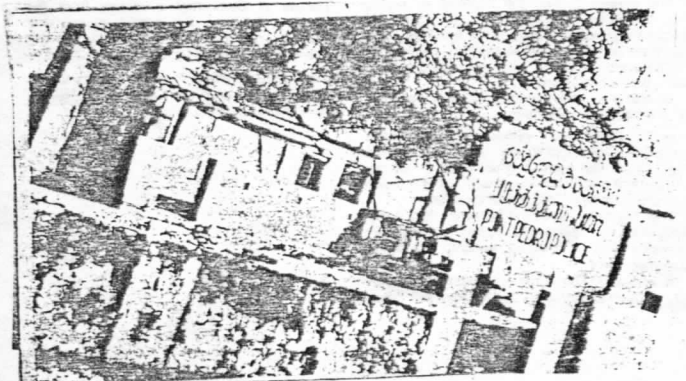
After hearing them, the Chief Minister reviewed the present situation arising out of the recent incidents in Sri Lanka and shared the concern of all the parties on the need for taking urgent steps to save the Tamils.

At the end of the four-hour meeting, it was decided that the parties present to the Government their standpoint in the form of a resolution tomorrow. The Government would then draw up a draft resolution and circulate it to all the parties. Based on this a consensus would be reached on the steps to be taken to safeguard the interests of the Sri Lanka Tamils.

The meeting was attended, among others, by representatives of the Congress (D), the CPI, the CPI (M), the Forward Bloc, the GKNC, the Indian Union Muslim League, the Janata and the BJP.



The Church in Jaffna damaged by rocket launchers



The Police Station demolished by the Tigers in Paranthithurai.

சென்னை தமிழ் மன்றம்  
LONDON TAMIL MANRAM  
51 Selborne Gardens  
Hendon, London, NW4 4SH  
Tel: 01-202 7190

தெளிவான தெளிவுகளுடன்!

# VESTAS

கிரேடு பிறையல்

தெளிவான தெளிவுகளுடன்!

தெளிவான தெளிவுகளுடன்!

# மக்கள் குரல்

நடுநிலை நாளேடு

மார்ச் 11) 20-4-84 வெள்ளி மாலை/வெள்ளிப் பி-4-84 சனா (இலக் : 227)

- ★ திடீர் தாக்குதலில் ராணுவ வண்டி தூள் தூள்
- ★ தாக்கு பிடிக்க முடியாமல் சக்கூசிற்குள் ஓடி ஓடுகின்ற "சிங்கள வீரர்கள்"
- ★ ஒரே இடத்தில் 15 சிங்கள ராணுவத்தினர் பலி

## ஸ்ரீலங்கையை சிங்களவர்களும் புலிப்படையினரின் கொரில்லா தாக்குதல்

யாழ்ப்பாணம், ஏப். 20: அப்பாவி மக்களை கொன்று குவித்து வரும் வெற்றிபிடித்த சிங்கள ராணுவத்தை விடுதலைப்புலிப்படையினர் பழிவாங்கி வருகிறார்கள்.

கொரில்லா முறை தாக்குதலில் ஒரே இடத்தில் மட்டும் 15 சிங்கள ராணுவத்தினரை விடுதலைப்புலிப்படையினர் பழி தீர்த்திருக்கிறார்கள். பிரபாகரனை தலைவராக கொண்ட தமிழ் சமூ விடுதலைப்புலி இயக்கத்தின் சார்பில் வெளியிடப்பட்டிருக்கும் செய்தியில், இந்த தாக்குதல் பற்றி விளக்கப்பட்டிருக்கிறது. இம்மாதம் ஆரம்பத்தில் இலங்கையின் விமானப்படை போர் சன்னகம் என்ற இடத்தில் துப்பாக்கியால் சுட்டு, தமிழர்களை கொன்று குவித்ததற்கும், பழிக்குப்பழிவாங்கி என்பதற்காக, தமிழ் சமூ விடுதலைப்படையைச் சேர்ந்த வீரர்கள் கொல்லா போர் முறையில் யாழ்ப்பாணத்தில் இம்மாதம் பத்தேதி ஒரு திடீர் தாக்குதலை நடத்தினார்கள்.

அப்போது பிற்பகல் 2 மணி. யாழ்ப்பாணம் ஆஸ்பத்திரோடு வழியாக சிங்கள ராணுவத்தினரை ஏற்றிய வண்டிகள் வரிசை வரிசைமாக வந்து கொண்டிருந்தது. காலையின் ஓரத்தில் நிறுத்தி வைக்கப்பட்டிருந்த ஒரு வேண்டில் புலிப்படையைச் சேர்ந்த கொரில்லா படை வீரர்கள் வெடிகுண்டுகளை மறைத்து வைத்திருந்தார்கள். சிங்கள ராணுவ வண்டிகள் அந்த வேளை கடந்து செல்லும்போது, பயங்கர சப்தத்துடன் வெடிகுண்டுகள் வெடித்து சிதறின. முன்னால் வந்து கொண்டிருந்த ஒரு ராணுவ டிரக் முற்றிலுமாக உருக்குலைந்து அழிந்தது. அடுத்தடுத்து வந்த ராணுவ வண்டிகளுக்கும் சேதம் ஏற்பட்டது.

வதாக இறையானது சரித்திர புகழ் வாய்ந்த கிறிஸ்துவ மாதா கோயிலாகும். கண்ணில் தென்பட்ட கார்க்களையும், கடைகளையும் விடுகளையும் சிங்கள வெறியர்கள் தீக்கிரையாக்கினார்கள்.

இது நடந்து கொண்டிருக்கையில், ராணுவ வண்டிகள் யாழ்ப்பாணத்தில் இதர வீதிகளில் சுற்றி சுற்றி வந்தன. அதில் இருந்த சிங்கள ராணுவத்தினர், கண்டபடி துப்பாக்கியால் சுட்டார்கள். இரண்டு மணி நேரத்திற்கும் அதிகமாக இந்த வெறியாட்டம் நடந்தது. இந்த வெறித்தாக்குதல்களையெல்லாம் மீறி யாழ்ப்பாணம் மக்களின் ஆதரவுடன் விடுதலைப்புலிப்படையினர் வீரமிக்கவகையில், சிங்கள ராணுவத்தை எதிர்த்து போர்புரிந்து வருகிறார்கள். சிங்கள ராணுவத்தை தாக்கி முறியடித்து விட்டுவதில் சாதாரண மக்களும் முனைப்புடன் இருக்கிறார்கள்.

யாழ்ப்பாணம் நகரில் ஆங்காங்கு, சாலைகளில் பொதுமக்களை தடைகளை ஏற்படுத்தியிருக்கிறார்கள். சிங்கள ராணுவ வண்டிகளை கண்டால், கைவெடிகுண்டுகளை வீசி, ராணுவத்தினரை துரத்தி அடித்து வருகிறார்கள். இந்த தாக்குதலை எதிர்க்கொள்ள முடியாமல், பல இடங்களில் இலங்கை ராணுவத்தினர் பின் வாங்கி ஓட்டம் பிடித்திருக்கிறார்கள்.

இம்மாதம் 10-ம்தேதி பருத்தித்துறை போலீஸ் நிலையத்தை விடுதலை படையினர் கொரில்லாக்கள் தாக்கி தகர்த்தார்கள்.

அதே போன்று குருநகர் ராணுவ முகாமும் விடுதலைப்புலிப்படையினரின் தாக்குதலுக்கு இறையானது.

### 15 பேர் பலி

இந்த திடீர் தாக்குதலில் உயிர்சேதம் அதிகமாக இருக்கும். குறைந்தது 16 சிங்கள ராணுவத்தினராவது மாண்டிருப்பார்கள் என்று விடுதலைப்புலிப்படையினர் செய்தி தெரிவிக்கிறது.

இந்த அதிரடி தாக்குதலால் சிங்கள ராணுவத்தினர் நிலைகுலைந்து போனார்கள். உயிருக்கு பயந்து கண்டபடி சுட்டுக்கொண்டே, அந்த சிங்கள "வீரர்கள்" ஓடினார்கள். அவர்களில் யாழ்ப்பாணம் ரெயில் நிலையம் வரையில் ஓடிச்சென்று, ரெயில் நிலையத்தில் உள்ள சுழிப்பறைகளில் புகுந்து உட்புறமாக பூட்டிக் கொண்டார்கள்.

இந்த தாக்குதல் பற்றிய தகவல் கிடைத்ததும் துப்பாக்கிகள் பொருந்திய ஹெலிகாப்டர் விமானங்கள் மூலமாகவும், கார்கள் மூலமாக சிங்கள படையினர் அதிமாக அங்கு வந்து இறங்கினார்கள். செத்துக்கிடந்த சிங்கள வீரர்களின் உடல்களை அப்புறப்படுத்தியதும், வெறித்தனமாக துப்பாக்கியால் சுட்டு, தங்களது ஆத்திரத்தை சிங்கள ராணுவ வெறியர்கள் தீர்த்துக் கொண்டார்கள்.

### கிறிஸ்தவ கோவில்

சிங்கள ராணுவத்தினரின் வெறித்தாக்குதலுக்கு முதலா

96,000 இந்திய வரிசை வறியினருக்கு இலங்கை குடியரிமை

இனமற்றும் மதபாடு பாடின்றி பிரச்சனை என்ற முறையில் அவர்கள் அடித்து பயன்களையும் அனுபவங்களையும் என்றும் அவர் குறிப்பிட்டார். இந்த மக்களுக்கு பிரதான உரிமை அளப்பது தொடர்பான பிரச்சனை இந்தியாவுக்கும் இலங்கைக்கும் இடையே நான்கு பிரச்சனைகளில் முக்கியமானதாகக் கருதப்பட்டு வருகிறது. இந்தியாவுக்கும் இலங்கைக்கும் இடையே முன்னதாக நடப்பட்ட உடன்பாடுகளின்படி, ஒரு கோட்டா அடிப்படையில் ஏறக்குறைய 10 லட்சம் மக்களின் பிரதான உரிமை பிரச்சனை தீர்க்கப்பட்டது. இந்த மக்களில் எவராவது இந்தியா செல்ல விரும்பினால் அவர்கள் எவ்வித தடையின்றி செல்லலாம் என்றும் செயலாக்கனை சொன்னார்.

லண்டன் தமிழ் மன்றம்  
LONDON TAMIL MANRAM  
51 Selborne Gardens  
Hendon, London, NW4 4SH  
Tel: 01-202 7190

## Sri Lanka navy kills 13 in "surveillance zone"

COLOMBO, April 22 - Thirteen Tamil "terrorists" and "terrorist recruits" were killed when a naval patrol opened fire last night on a boatload of youth within the surveillance zone set up along Sri Lanka's northern coast, an official release said today. The patrol opened fire when the boat carrying the "terrorists" refused to stop on being intercepted and challenged, the release said. "Six of the occupants were arrested. One of them died of his injuries." The release quoted the captives as saying that the boat had 19 people on board of whom three were "experienced terrorists" and 16 "terrorist recruits" in military training. "The remaining 13 were presumed lost at sea," the release added. Unofficial reports said the incident occurred off the coast of Talaimannar. Jaffna High Court raided: Reports said a group of eight extremists raided the Jaffna High Court last night and removed a number of guns and pistols after tying up three watchmen and breaking open the evidence room. The National Security Minister, Mr. Lalith Athulathmudali yesterday, visited the northern province and addressed security personnel stationed there. Broadcasts: The Government-controlled Sunday Observer reported today that pro-Lanka radio broadcasts by banned separatist Tamil organisations were believed to be relayed from a ship anchored outside the surveillance zone. The daily quoted "reliable sources" to say that the ship concerned was a North Korean vessel. — UNI, PTL. Fear in Jaffna: Page 8. Thundershowers cool Delhi. NEW DELHI, April 22. People in Delhi had a respite from the oppressive heat as the capital experienced thundershowers this afternoon which brought the temperature down by 11.4°C from 32.6°C. The weather office forecast recurrence of thundershower tomorrow and further fall in temperatures. — PTL.



# விடிய விடிய வீடு வீடாக புகுந்து சிங்கள ராணுவம் அட்முழியம்

விடுதலைப் புலிகளை தேடுவதாக  
தமிழர் பகுதிகளில் அட்டகாசம்

பார்சலில்  
வெடிகுண்டுகளை அனுப்பி  
17/4/84

**தமிழ்  
குடும்பத்தை  
அழித்தனர்!**

**சிங்கள வெறியர்  
கபட நாடகம்!!**

கொழும்பு, ஏப். 17—  
வெடிகுண்டை பார்சலில்  
அனுப்பி ஒரு குடும்பத்தையே  
அழித்தனர் சிங்கள வெறியர்  
கள்.

சுள வெறி பிடித்த  
ராணுவ வீரர் ஒருவர், ராணுவ  
உடைகளை கழற்றி எறிந்து  
விட்டு தபால்காரர் வேடம்  
போட்டார்.

வெடிகுண்டு ஒன்றை பார்ச  
லாக சுட்டினார். மின்பு அதை  
எடுத்துக் கொண்டு தமிழ்  
குடும்பம் வாழ்ந்த ஒரு வீட்  
டிற்கு சென்றார்.

கதவை தட்டினார்: வீட்டில்  
உள்ள பெண்மணி வந்து  
கதவைத் திறந்தார்.

பரிசு பார்சல்  
அந்தப் பெண்மணியிடம்  
தபால்காரர் உடையில் இருந்த  
ராணுவ வீரர் பார்சலை  
கொடுத்தார்.

“குவைத் நாட்டில் இருந்து  
உங்கள் உறவினர் ஒருவர்  
இந்த பார்சலை அனுப்பி  
உள்ளார். இதில் உங்கள்  
குடும்பத்துக்கு பரிசுப்பொருள்  
உள்ளது” என்று கூறி  
வெட்டுத்துவிட்டு மின்னல்  
வேகத்தில் மறைந்து  
விட்டார்.

வெடித்தது  
பார்சலை பெற்றுக்கொண்ட  
அந்தப் பெண் வீட்டுக்குள்  
சென்று பார்சலை பிரித்தாள்.  
அதில் என்ன இருக்கிறது என்  
பதை அறிய குடும்பத்தினர்  
ஆவலுடன் அருகில் இருந்த  
னர்.

ஆனால் பார்சல் பிரிக்கப்  
பட்டபோது அதற்குள்  
இருந்த வெடிகுண்டு ‘டமார்’  
என்று வெடித்தது. இது இடி  
சத்தம்போல் கேட்டது.

4 பேர் பவி  
பார்சலை பிரித்த பெண்,  
அவருடைய சகோதரர்,  
2 சகோதரிகள் ஆக மொத்  
தம் 4 பேர் பலியானார்கள்.  
மற்றும் 6 பேர் படுகாயம்  
அடைந்துள்ளனர்.

யாழ்ப்பாணம், ஏப். 20:  
விடுதலைப் புலிகளை தே  
டுகிறோம் என்ற சாக்கில்  
சிங்கள ராணுவத்தினரும்,  
சிங்கள போலீசாரும்  
யாழ்ப்பாணத்தில் தமிழர்  
கள் வசிக்கும் பகுதிகளில்  
அட்டகாசம் செய்து வருகி  
ருக்கள்.

தமிழர்கள் வசிக்கும்  
கிராமங்களுக்குச் சென்று,  
வீடுவீடாக புகுந்து வேட்  
டையாடி வருகிறார்கள்.

யாழ்ப்பாணம் நகரில்  
கடந்த சில தினங்களாக அட்  
முழியம் செய்து வந்த சிங்கள  
ராணுவத்தினர் இப்போது  
கிராமப்பகுதிகளுக்கும்,  
சென்று தமிழர்களை துன்பு  
றுத்தி வருவதாக அங்கிருந்து  
வரும் தகவல்கள் தெரிவிக்கி  
யுள்ளன.

சிங்கள ராணுவத்தினரை  
கடிகலங்க வைத்து வரும் விடு  
தலைப் புலிகள் இயக்கத்தைச்  
சேர்ந்த தமிழ் இளைஞர்கள்  
நகர்ப்பகுதிகளை விட்டு, கிரா  
மப்பகுதிகளுக்கு சென்று  
இருக்கலாம் என்று கருதி சிங்  
கள ராணுவத்தினர் இந்த கெ  
டுபிடியில் இறங்கியிருக்கிறார்  
கள். கொழும்பு நகரிலிருந்து

வந்த சிங்கள போலீஸ் படை  
பிரிவு இலங்கை ராணுவத்தின  
ருடன் சேர்ந்து கொண்டது.  
இது குறித்து யாழ்ப்பாணத்தி  
லிருந்து வெளிவரும் ஒரு  
தமிழ் பத்திரிகையில் விரி  
வாக செய்தி வெளியாகியிருக்  
கிறது. **முற்றுகை**

ராணுவ லாரிகளில் வந்து  
இறங்கும் சிங்கள ராணுவ  
வீரர்கள் தமிழர் கிராமங்களை  
குழந்து கொள்கிறார்கள். போ  
லீசார் கிராமங்களுக்குள்  
நுழைந்து வீடுவீடாக புகுந்து,  
தமிழர்களை தட்டி எழுப்பி,  
சோதனை போடுகின்றனர்.

கடந்த செவ்வாய்க்கிழ  
மை அறவெட்டி, நெல்லி  
யாடி, பருத்திதுறை, ஆல  
வாய் ஆகிய கிராமங்கள்  
இந்த கெடுபிடிக்கு இலக்கா  
யின. அன்று நள்ளிரவு சிங்  
கள ராணுவத்தினர் இந்த  
கிராமங்களை முற்றுகையிட்ட  
னர். சிங்கள போலீஸ் வெறி  
யர்கள் அந்த கிராமங்களுக்  
குள் புகுந்து, வீடுவீடாக  
தட்டி, தமிழர்களை எழுப்பி,  
விடுதலைப் புலிகள் மறைந்து  
இருக்கிறார்களா என்று சோ  
தனை போட்டார்கள். விடியற்  
காலை வரையில் இந்த கெடு  
பிடி சோதனை நீடித்தது.

அடையாள கார்டுகள்  
வைத்திராத தமிழர்கள் சிங்  
கள போலீசாரின் துன்புறுத்த  
லுக்கு ஆளானார்கள். அந்த  
கையோரிடம் துருவித்துருவி  
விசாரித்து முடித்து விட்டு,  
பிறகு அவர்களில் சிலரை ரா  
ணுவ முகாம்களுக்கும்  
கொண்டு சென்று விசாரித்  
தார்கள்.

**200 பேர்  
சுட்டுக்கொலை**

இதற்கிடையில் தமிழர்  
கள் பெரும்பான்மையாக வா  
ழும் யாழ்ப்பாணம் நகரில்  
இரவு நேரத்தில் ஊரடங்கு  
உத்தரவு இன்னும் அமல்படுத்தப்  
பட்டு வருகிறது. கடந்த  
இரண்டு வார காலமாக  
இங்கு சிங்கள ராணுவத்தினர்  
கண்டபடி சுட்டில் இறந்த  
வர்களின் எண்ணிக்கை 200-க்  
கும் அதிகமாக இருக்கும்  
என்று சொல்லப்படுகின்றது.  
ஆனால் இறந்தவர்களின் எண்  
ணிக்கை 50 தான் என்று  
இலங்கை அரசு சாதித்து வரு  
கிறது. யாழ்ப்பாணம் பகு  
திக்கு ஜெயவர்த்தனே அரச  
ின் ஏஜெண்டாக இருக்கும்  
தேவநேசன், ராஜய்யா, சுட்  
டுக்கொல்லப்பட்டவர்களின்

எண்ணிக்கை 50 தான் என்று  
அறிவித்திருக்கிறார்.

**விடுதலைப் புலிகள்  
சாவு இல்லை**

இப்படி கொல்லப்பட்ட  
வர்களில் எத்தனை பேர் விடுத  
லைப் புலிகள் இயக்கத்தைச்  
சேர்ந்தவர்கள் என்று அவரி  
டம் கேட்கப்பட்டது. மாண்  
டவர்களில், விடுதலைப் புலிகள்  
இயக்கத்தைச் சேர்ந்தவர்கள்  
ஒருவர்தான் இல்லை என்று  
அந்த அதிகாரி பதில் கூறி  
னார். எனவே சிங்கள ராணு  
வத்தினர் கண்டபடி, தெரு  
வில் வருவோர், போவோரை  
யெல்லாம் சுட்டுக் கொன்று  
குவிக்கிறார்கள் என்று கூறப்  
பட்டது, இதன் மூலம் உண்  
மையாகி விட்டது.

யாழ்ப்பாணம் நகர  
பொது மக்கள் நல மன்றம்  
என்ற சுயேட்சை அமைப்பின்  
தலைவர் லார்தர் ஜெயசிங்கம்  
என்ற பேராசிரியர் இது  
பற்றி குறிப்பிடுகையில், சிங்  
கள ராணுவத்தினர் கண்ட  
படி சுட்டுத் தள்ளியதில்,  
நான்கு தினங்களில் மட்டும்  
234 பேர் கொல்லப்பட்டதா  
கவும், அவர்களில் பெரும்பா  
லானோர் கடைவீதிகளில்  
நடந்து சென்று கொண்டி  
ருந்த அப்பாவி மக்கள் என்  
றும் தெரிவித்தார்.

தனி சூழ விடுதலை படை  
யைச் சேர்ந்த தமிழர் இளை  
ஞர்கள் ராணுவத்தினர் மீது  
திடீர் தாக்குதல் நடத்தி முடித்  
ததும், சிங்கள ராணுவ வீரர்  
கள், பதறிப்போய், தெருவில்  
வருவோர், போவோர்  
மீதெல்லாம் கண்டபடி சுடுகி  
றார்கள் என்றும் அந்த பேரா  
சிரியர் தெரிவித்திருக்கிறார்.

பாலச்சந்திரன் என்ற  
தமிழ் இளைஞர் தெருவில்  
சைக்கிளில் போய்க்கொண்டி  
ருந்தார். ஊரடங்கு சட்டம்  
அமலில் இல்லாத நேரம்.  
என்றாலும் எதிரே ராணுவ  
வண்டியை பார்த்ததும், பா  
லச்சந்திரன் சைக்கிளை திருப்பி  
னார். உடனே அவர் மீது  
சிங்கள ராணுவ வீரர்கள் துப்  
பாக்கியால் சுட்டார்கள். படு  
காயமடைந்த அந்த இளைஞர்  
மருத்துவமனையில் சேர்க்கப்  
பட்டு சிகிச்சை பெற்று வருகி  
றார். அதே போல கடைக்குச்  
சென்று கொண்டிருந்த சின்ன  
ராஜா என்ற இளைஞரையும்  
சிங்கள ராணுவ வீரர்கள் துப்  
பாக்கியால் சுட்டிருக்கிறார்  
கள். படுகாயமடைந்த அவ  
ரும் ஆஸ்பத்திரியில் சேர்க்கப்  
பட்டு இருக்கிறார்.

லண்டன் தமிழ் நூற்றம்  
LONDON TAMIL MANRAM  
51 Selborne Gardens  
Hendon, London. NW4 4SH  
Tel: 01-202 7190

★ "If tigers stop action, we'll respond", says Minister

NEWS TODAY

20/4/84

★ 'Tamils can't expect India Govt's intervention'

Anti-terrorist strikes  
don't preclude political  
solution

# New proposals?

From Our Delhi Bureau

New Delhi, Apr. 20:

New Delhi has taken note of Lanka Minister Lalith Athulathmudali's statement in Parliament Thursday about his having made certain new proposals for resolving the ethnic problem plaguing the Island Republic.

It has been noted in this connection that there had been no formal suggestions by the visiting Minister, but in the course of dialogue he had talked about "some more options".

New Delhi thinks that these options would have to be discussed and studied further before any reaction on its part could be finally evolved.

### GP visit

New Delhi may ask the Prime Minister's special envoy G. Parthasarathy to visit the island once again early next month. His task this time will be to get the postponed Round Table Conference restarted again. India is encouraged by the assurance given by the visitor that the Round Table Conference has not been ditched or indefinitely shelved.

India is, however, not happy with the systematic attempt being made by Colombo to drive a wedge between the Central Government and sections of Tamil opinion down South.

Athulathmudali's harping on New Delhi's guarantee about Sri Lanka's political unity is taken as being a childish attempt of a novice in international diplomacy.

### No guarantee

It has been stated here that no Government can guarantee the political viability and integrity of another country. Ultimately a country's unity will have to depend upon the play of its own internal forces. All that the Government of India has said is only by way of reiterating its commitment at non-interference in the internal affairs of Sri Lanka. Beyond this there is no such thing as 'guarantee' that could either be asked or given by anyone.

The Prime Minister in her talks with Tamil Nadu Chief Minister MGR Thursday morning covered the entire gamut of the new developments in the island. MGR also gave the Prime Minister an appraisal of the impact of Tamil Nadu of these developments.

New Delhi has noted the threat being issued by the DMK on its reviving its separatist slogan. It has mounted a close watch on DMK's attempts to exploit the Sri Lanka situation for its own nefarious ends.

The CPI's prompt denunciation of DMK leader Karunanidhi's demand has been received well in New Delhi circles. No opposition party could make common cause with the DMK in its aggressive stand on the Sri Lanka issue, it has been noted here.

### Hunt in countryside

Meanwhile the Sri Lankan Security forces have now carried the hunt for "tigers" into the countryside in the Northern Peninsula, reports from Jaffna indicated.

Jaffna, the Capital of the Tamil Province, is under a night curfew within municipal limits, and since April 9 the army operations there have left an official toll of 50 killed and an unofficial figure of four times as many.

Reports said the battle had now been taken to the suburbs since the army believed that the Tamil extremists had fled to the villages.

The reported new escalation coincided with a statement attributed to Jaffna Government agent Devanesan Nesiiah that those killed by the army had included "hardly any" Tamil militants.

### Crack division joins

According to a leading local daily, a crack police team from Colombo has joined the army campaign in the suburbs. Army trucks encircled the villages while the police hunted for the suspects.

The search Tuesday into homes at Aravatti, Nelliyadi, Point Pedro and Alway was launched well past midnight and carried through till four in the morning, the report said. Residents without national identity cards came in for intensive questioning, some of whom were whisked away for further investigations.

The Jaffna report came amid new hopes of a deceleration in the military activity in preparation for the resumption of the All Party Round Table Conference May 9 in quest of a political solution.

### Fresh proposals

It was reported in a section of the Colombo Press Thursday that Sri Lanka President's special envoy Lalith Athulathmudali, visiting Delhi last week, had conveyed to Prime Minister Indira Gandhi undisclosed fresh proposals for devolution of power to the Tamil districts within the concept of development councils.

In Colombo, plans have been finalised to step up security for the 3,000-odd Tamil refugees who still live in two camps more than 8 months after last year's ethnic violence.

The refugees, largely Indian Tamils, are being shifted to a single common camp behind barbed

wire fencing, a spokesman for the Ceylon Workers Congress was quoted, as saying. Also, more police force is being deployed to guard the camp.

Sri Lanka Government, responding to India's concern over the Jaffna killings, asserted that its firm "law and order" steps in the northern Tamil region was in the interest of non-violent dialogue on the ethnic question.

"If others (Tamil extremists) desist, we would seek to avoid confrontations", declared Lalith Athulathmudali, Minister for National Security, who had visited India last week as special envoy of the Sri Lanka President.

### No one road

Making a statement in the National Parliament Athulathmudali said he had told Indian leaders that there was no "one road" to a political solution, to which his own Government was committed. "I believe there is room for new approaches, thoughts and ideas", he added.

Putting on record New Delhi's assurances on imaginary fears here of "an Indian invasion", the Minister warned Tamil groups that India's commitment to respect Lanka's unity, integrity and sovereignty meant they would be unable to drag the Government of India to support their efforts, while telling Sinhala hardliners they should "place true value on Indian assurances".

### Not India's problem

"This is not India's problem, although (Tamil) terrorists would like to make it so, Athulathmudali said. In an appeal to boycotting political parties to return to the all party dialogue on the ethnic question, he added: "This is our problem, for us to solve, not to leave behind for our children to inherit".

In a 7-page prepared statement, Athulathmudali drew a distinction between responsible official Indian statements and what he called "polemical and irresponsible talk" elsewhere, and said "empty words of aggressive nature" from unofficial quarters in India only gravely jeopardised the security of Tamils in Sri Lanka and also militated against India's good offices in solving the Tamil issue.

He had told India of Sri Lanka's views on "the existence of terrorist camps in South India" and had extended "our offer of joint inspection and even a friendship treaty".

In a carefully-worded justification of the controversial security operations in Jaffna which had led to an official death toll of 50 lives over the past 10 days. Athulathmudali said: "Anti-terrorist campaign is not an anti-Tamil one." "It is against those who resort to violence. If such a situation were to arise in any other part of the country what we are doing is what would have to be done."

On the Jaffna violence, Athulathmudali said: "While we shall never remain inactive again, we shall always review the situation. We do not want to create incidents and would like not to have to react to incidents created by others. If others desist, we would seek to avoid confrontation."

Government's firm action in Jaffna does not mean we would abandon the route to a political solutions. We further believe that firm steps on the law and order front would lead to a realisation in the relevant quarters that non-violent dialogue is better than foolhardy acts of violence", he added.

### Restore travel facilities

In New Delhi, External Affairs Minister P.V. Narasimha Rao said in the Lok Sabha that the Indian High Commission in Colombo had taken up with the Sri Lankan authorities the question of reconsidering the recent exchange control restrictions applicable

to their nationals travelling by air to destinations in South India.

Under these instructions, all Sri Lankan nationals travelling to South India now required "P" form clearance which was granted once in two years. Prior to the recent instructions, "P" form clearance for these destinations was not required.

Rao said the matter was entirely within the

jurisdiction of the Sri Lanka Government.

He said even now travelling by ferry from Sri Lanka to South India was not covered by "P" form.

He said the Sri Lankan Government had informed India that they had imposed the exchange control restrictions on people travelling to South India with a view to saving foreign exchange.

"Let us deal with this in a friendly manner", Rao said and added that the Government had already taken up the matter and would continue its efforts.

(See Edit)

சென்னை தமிழ் செய்தி நகரம்  
LONDON TAMIL MANRAM  
51 Selborne Gardens  
Hendon, London, NW4 4SH  
Tel: 01-202 7190

4



# ஜெயவர்தன ரகசிய உடன்பாடு!

## அமெரிக்காவின்!

### நிகரான மையின் என்னை விடங்கு வைக்க அனுமதி!



இவ்வகை தமிழர்கள் காப்பாற்றுகின்றனர். இவ்வகை தமது சொந்த சொந்தமாக இருக்க வேண்டும் என்று விரும்புகிறார்கள். இவ்வகை தமது சொந்த சொந்தமாக இருக்க வேண்டும் என்று விரும்புகிறார்கள்.

Reed No. TNMS-(C) 14 MAKKAL KURAL (Independent Tamil Daily)  
 8, Madhavulu Street, Madhavulu Street, Madhavulu Street, Madhavulu Street.

## மதர்ன் சிந்தனை

நடுநிலை நாளேடு

★ தமிழர்கள் இறந்த கணக்கு தெரியவில்லை  
 ★ அப்பாவி மக்கள் மீது துப்பாக்கிச் சூடு  
 ★ வீடுவீடாக சென்று இளைஞர்கள் வேட்டை

## யாழ்ப்பாணத்தின் மயான அமைதி

இலங்கை தமிழர் தலைவர் சிவ சிதம்பரம் பேட்டி

சென்னை, ஏப். 22: தாய்நாடு யாழ்ப்பாணம் தனது மதர்ன் சிந்தனை மீது துப்பாக்கியால் தாக்கப்பட்டது. கா...  
 இலங்கை தலைவர்கள்...  
 இலங்கை தலைவர்கள்...  
 இலங்கை தலைவர்கள்...



சென்னை தலைவர்

இலங்கையில் உள்ள தமிழர்கள் அனைவரும் அமெரிக்காவின் உதவியை பெற்றுக் கொள்ள வேண்டும் என்று விரும்புகிறார்கள். இலங்கை தலைவர்கள் அமெரிக்காவின் உதவியை பெற்றுக் கொள்ள வேண்டும் என்று விரும்புகிறார்கள்.

(3ம் பக்கி தொடர்க்கு)  
 இலங்கை தலைவர்கள் அமெரிக்காவின் உதவியை பெற்றுக் கொள்ள வேண்டும் என்று விரும்புகிறார்கள். இலங்கை தலைவர்கள் அமெரிக்காவின் உதவியை பெற்றுக் கொள்ள வேண்டும் என்று விரும்புகிறார்கள்.

5

லண்டன் தமிழ் மன்றம்  
 LONDON TAMIL MANRAM  
 51 Selborne Gardens  
 Hendon, London, NW4 4SH  
 Tel: 01-202 7190

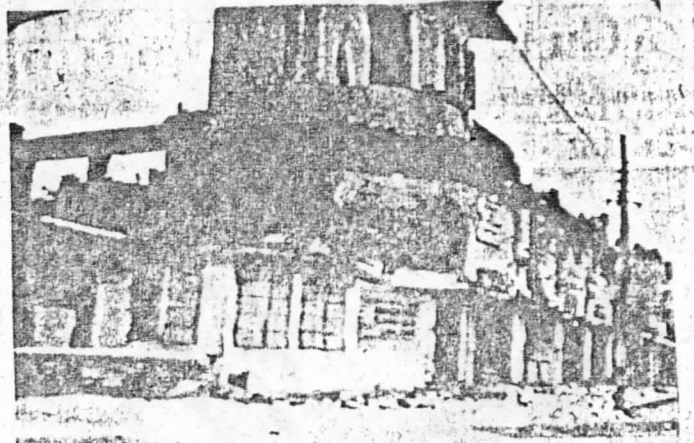
மணி சாலை இலிருந்து மலர்  
TAMIL MANRAM  
Gardens  
Hendon, London, W4 4SH  
Tel. 01-2027190

மக்கள் குரல்

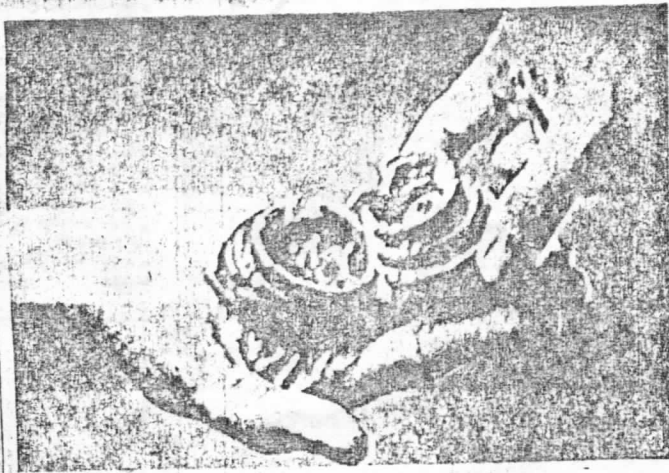
வெளியூர் 29-4-84



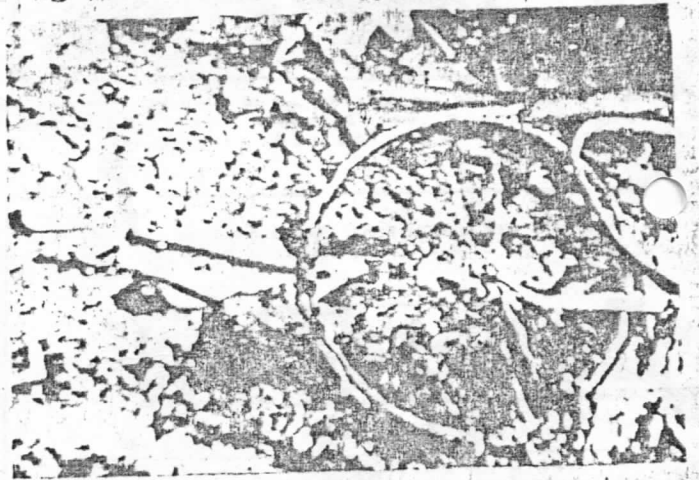
சென்னை நகரில் உள்ள கரையூர் அமைதி நகரம் அமைதி நகரம் அமைதி நகரம் அமைதி நகரம்



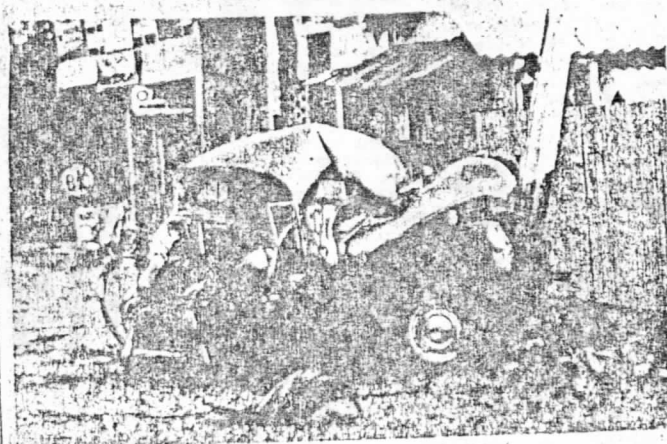
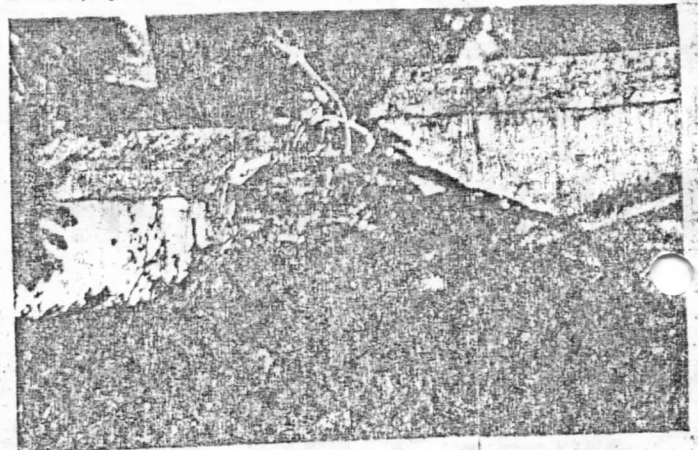
சென்னை நகரில் உள்ள கரையூர் அமைதி நகரம் அமைதி நகரம் அமைதி நகரம் அமைதி நகரம்



சென்னை நகரில் உள்ள கரையூர் அமைதி நகரம் அமைதி நகரம் அமைதி நகரம் அமைதி நகரம்



சென்னை நகரில் உள்ள கரையூர் அமைதி நகரம் அமைதி நகரம் அமைதி நகரம் அமைதி நகரம்



சென்னை நகரில் உள்ள கரையூர் அமைதி நகரம் அமைதி நகரம் அமைதி நகரம் அமைதி நகரம்





# மாலை மலர்

Volume (22-4-84) 14th Year 10-4-84

## இலங்கையின் இருப்பு

### செய்வீகப் பணிகளுக்கு

# தயர்நி வந்தது

# வாஸியர்கள்

# சோசலிசத்தை

## ராணுவப்படைகளை விரட்ட

இலங்கையில் இருந்து 3 வாஸியர்கள் வெகுவாகப் படையில் தயர் வந்தார்கள். அவர்களில் ஒருவரை, இலங்கை ராணுவப் படைகள் கொன்று விட்டது.

சென்னை, ஏப். 22 - இலங்கையில் தயர்நி வந்தது கனகசபை அமைச்சர் ராணுவப் படைகள் இலங்கைப் படைகளை விரட்டி கொண்டு வருவதற்கான தயாரிப்புகள் மேற்கொண்டு வருவதாக தெரிவித்தார்.

இலங்கையில் இருந்து படையணிகள் வெகுவாகப் படையில் தயர்நி வந்தது கனகசபை அமைச்சர் ராணுவப் படைகள் இலங்கைப் படைகளை விரட்டி கொண்டு வருவதற்கான தயாரிப்புகள் மேற்கொண்டு வருவதாக தெரிவித்தார்.

பிளவியா தீர்மானம் பற்றி இலங்கை ராணுவப் படைகள் தயர்நி வந்தது கனகசபை அமைச்சர் ராணுவப் படைகள் இலங்கைப் படைகளை விரட்டி கொண்டு வருவதற்கான தயாரிப்புகள் மேற்கொண்டு வருவதாக தெரிவித்தார்.

**தந்தையியல் மயங்கி**  
இதில் ராஜசேகர் மயங்கி விழுந்து விட்டார் அவர் மயங்கிய சமயத்தில் இன்னொருவரை சாயவிட்டால் அவர் கதி என்ன வென்றும் தெரியவில்லை.  
ராஜசேகர் மட்டும் மயங்கி படகு சென்னை காதி மேட்டில் இருந்து 40 மைல் தூரத்தில் தத்தளித்ததுக் கொண்டு இறந்தது -  
**3 டிரைபேர்ஸ்கள்**

காடுமேட்டில் இருந்து 5 மீனில் மீன் பிடிக்க சென்ற 5 மீனர்கள் இந்த படகை பார்த்தார்கள் படகையும் அதில் மயங்கி விட்டது ராஜசேகரையும் சேர்த்து கரைக்குக் கொண்டு வந்து சேர்த்தனர்.  
கரைக்கு வந்ததும் அண்ணா விசையபடகு தலைவர் குடும்பம் மகிழ்ச்சியில் தெரிவிக்க அவர் போலீஸ் கூறினார் -

**ஆஸ்பத்திரியில்**  
காடுமேட்டில் கமிஷனர் கிருபாகரன் இன்ஸ்பெக்டர் பன்னாரகனின் சம்பந்தம் ஆகியோர் அந்த இடத்துக்கு சென்று விசாரணை நடத்தினார்கள்.  
ராஜசேகர் ஸ்டாபில் ஆன் பத்திரியில் சிகிச்சைக்காக செர்க்கப்பட்டு இருக்கிறார் 15 ஆம் மாதியுள்ள வயதும், இறந்த மனசுமே இறந்தது -  
இரிகோனமையிலே

வடுக்கூழ் விலக்கலுக்கு சொந்தமானது.

# இன்னொரு படதை சட்டத்து

இலங்கை கடல் எல்லை பகுதியில் சுற்றிக் கொண்டு இருந்த ஒரு படகை கடற்படை கட்டடது! படகில் இருந்த சிலர் அதில் கொல்லப்பட்டனர் விட்டார்கள். நேற்று இரவு இந்த சம்பவம் நடந்தது இறுக்கிறது.  
நிற்கும்படி கடற்படை உத்தர விட்டதாகவும் அது தர சென்றதால் படகை கட்டடப்பட படகில் வெடி வெண்டுகள் இருந்ததாகவும் இலங்கை பத்திரிகை செய்தி வெளியிட்டு இருக்கிறது!

# MGR wants PM Jayewardene meet

**MADRAS, April 18**  
The Tamil Nadu Chief Minister, Mr. M. G. Ramalingam, has requested the Prime Minister Mrs Indira Gandhi to meet President Jayewardene and take immediate steps to allow an end to the gunboat continuing in Sri Lanka.  
The memorandum submitted to the Prime Minister in Delhi today, the Chief Minister also urged the Government of India to persuade the Sri Lankan Government to stop the paramilitary attacks on the Tamil Nadu coast and withdraw the armed forces from Jaffna, and allow normal air and sea passage.  
The memorandum, which outlined the consequences of the continued presence of the Sri Lankan Government in Jaffna, requested the Government of India to take all possible steps to recover the territory and to provide roundabout political solution to the Veddah problem.  
The Indian participation in the roundtable conference by two months while the representatives of the Government of Sri Lanka and those of Sri Lanka Tamil were discussing the problem, is considered by us to be the prime cause for the present disturbances.  
The memorandum added:  
"I recalled the strong protests raised by the Tamil Nadu Government and the Government of India against various kinds of attacks including massive destroy, arson, rape and kidnapping perpetrated on the Tamils of Sri Lanka during July and August 1983 and appreciated the steps initiated by the Government of India and the State Government to put an end to these atrocities and to establish the right of peaceful co-existence for the Tamils of Sri Lanka."  
Disturbing reports: However, the memorandum pointed out, there were disturbing reports that paramilitary forces in Jaffna area were being massed by Sri Lanka air force men. "We are highly agitated and grieved to note that a large number of the Tamils were set on fire and that the Tamils were brutally attacked and gassed down by the army and air force men in collusion with some of the racist Sinhalese. These gross human rights have horrendously shocked and appalled the people of Tamil Nadu, and they are making a strong demand for an early and lasting solution."

Unaided another: The shipyard meeting, the memorandum stated, was a success because the hapless Sri Lanka Tamils subjected to the unbridled military and air attacks should be provided "all possible assistance to regain their freedom." In order to gather concrete shape to their feelings, the Chief Minister would not only gather the support of all parties but also implore the Prime Minister to take all possible steps again to solve the problem immediately.  
The meeting, the memorandum added, also condemned the speeches made against India and against the Tamils by Mr. Jayewardene and expressed deep concern over these remarks.

THE HINDU  
22-4-84  
LONDON TAMIL MANRAM  
51 Selborne Gardens  
Hendon, London, NW4 4SH  
Tel: 01-202 7190